



Ministerio de Cultura y Educación  
 Universidad Nacional de San Luis  
 Facultad de Ingeniería y Ciencias Agropecuarias  
 Departamento: Ciencias Básicas  
 Área: Idiomas

(Programa del año 2016)  
 (Programa en trámite de aprobación)  
 (Presentado el 23/09/2016 12:43:38)

### I - Oferta Académica

Materia	Carrera	Plan	Año	Período
Inglés	Téc. Univ. en Aut. Ind. Or. I	010/0 8	2016	1° cuatrim.DESF

### II - Equipo Docente

Docente	Función	Cargo	Dedicación
RIVAROLA, MARCELA	Prof. Responsable	JTP Exc	40 Hs
GIUSEPPONI, MARIA FLORENCIA	Auxiliar de Práctico	A.1ra Semi	20 Hs

### III - Características del Curso

Credito Horario Semanal				
Teórico/Práctico	Teóricas	Prácticas de Aula	Práct. de lab/ camp/ Resid/ PIP, etc.	Total
6 Hs	Hs	Hs	Hs	6 Hs

Tipificación	Periodo
C - Teoría con prácticas de aula	1° Cuatr. Desfa

Duración			
Desde	Hasta	Cantidad de Semanas	Cantidad de Horas
08/08/2016	18/11/2016	15	90

### IV - Fundamentación

Los alumnos de esta carrera necesitan leer y comprender bibliografía específica en inglés, ya sea para poder terminar sus estudios universitarios, o para realizar estudios de postgrado. Por ello, es necesario que estén capacitados para leer comprensivamente textos en inglés y que sean capaces de entender e interpretar material referido a temas relacionados con la carrera. Para lograr esto, se les enseñarán las reglas gramaticales esenciales y los conceptos básicos del idioma inglés, como así también, las estrategias básicas de lectura comprensiva.

### V - Objetivos / Resultados de Aprendizaje

- Comprender las estructuras gramaticales básicas del idioma inglés.
- Comprender la dinámica de la lengua mediante la aplicación de la Técnica Semántico-morfológico-sintáctica.
- Buscar información específica en un texto en Inglés.
- Expresar en buen español el sentido global de una publicación en Inglés.
- Interpretar textos en Inglés.

### VI - Contenidos

#### Unidad 1

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras.  
 Palabras conceptuales y estructurales.  
 Delimitación de unidades de Sentido.  
 \*Comprensión lectora

## **Unidad 2**

Bloque nominal.

El sustantivo.

Preposiciones y conjunciones.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 3**

Determinadores y modificadores del sustantivo.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 4**

Bloque verbal.

El verbo: tiempos simples, perfectos y continuos.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 5**

Modo imperativo.

Defectivos.

Oraciones condicionales.

\*Comprensión lectora

## **Unidad 6**

Voz pasiva.

\*Comprensión lectora

**\*Comprensión lectora: pre-lectura, lectura y post-lectura. Organización y propósito del texto. Referentes contextuales. Conectores. Ideas principales y secundarias. Información específica.**

## **VII - Plan de Trabajos Prácticos**

Para lograr los objetivos de la asignatura, se realizarán las siguientes actividades:

a) Gramática:

- reconocer y analizar las unidades de sentido del texto.
- Identificar frases o bloques nominales y verbales. Núcleos y elementos que las componen.

b) Lectura comprensiva:

- Reconocer la organización de los textos
- Entender la información explícita y no explícita
- Realizar ejercicios de opción múltiple
- Completar cuadros, formularios y hacer resúmenes de textos
- Interpretar y extraer información de los textos
- Responder preguntas

En el plan de trabajos prácticos los textos se organizan en 3 ejes temáticos. Se presentan y ejercitan las estructuras lingüísticas en el contexto del texto.

Eje temático: Energías alternativas

- Aspectos básicos sobre la lectura: estrategias de lectura (concepto, tipos, importancia, aplicación)
- Uso del diccionario
- Elementos paralingüísticos
- Palabras transparentes, Falsos cognados, Palabras conocidas
- Palabras conceptuales y estructurales

- Introducción a la frase nominal: sustantivo (núcleo)
- Noción sobre identificación de función de palabras de acuerdo con la morfología.
- To Be en presente
- Frase nominal: determinadores, núcleo; diferentes tipos y formas de calificativos
- Referentes contextuales
- Conectores
- Presente simple
- Can en activa y pasiva
- Voz pasiva en presente
- Imperativo

Eje temático: Inventos

- Pasado simple en voz activa y pasiva
- Presente perfecto en activa y pasiva
- Pasado participio como verbo y como adjetivo
- Presente continuo

Eje temático: Impacto sobre el medio ambiente

- Can - be able to - could - might - may - should - must - will
- Voz activa y pasiva con modales

## VIII - Regimen de Aprobación

### METODOLOGÍA DE DICTADO Y APROBACIÓN DE LA ASIGNATURA

METODOLOGÍA: Los exámenes parciales y finales serán escritos, presenciales e individuales.

Promoción sin examen final:

Condiciones: 80% de asistencia a las clases teórico-prácticas y la aprobación de 2 (DOS) evaluaciones parciales con 7 (SIETE) o más de primera instancia, es decir, que no habrá instancias de recuperación para alcanzar la promoción. Además, se aclara que, dadas las características de la asignatura, el segundo parcial es de carácter integrador, ya que abarca los contenidos de toda la asignatura.

Regularidad:

Condiciones: 70% de asistencia a las clases teórico-prácticas y la aprobación de las 2 (DOS) evaluaciones parciales con 4 (CUATRO) o más. Cada una tendrá dos recuperatorios. Las evaluaciones parciales serán escritas, con las mismas características de los trabajos prácticos que se realizan y corrigen en clase. El segundo parcial es integrador de los contenidos de la asignatura. En el examen final se evaluará la lectocomprensión de un texto en inglés.

Alumnos Libres:

Aquellos que no pudieran regularizar la asignatura, podrán rendir como alumnos libres, con el programa correspondiente. La evaluación constará de dos partes que deberán aprobarse cada una con 4 (CUATRO). En la primera parte se evaluará la traducción de un texto y en la segunda la lectocomprensión de un texto en inglés de su especialidad.

## IX - Bibliografía Básica

- [1] - Bertazzi, Catuogno, Mallo. (2003). Curso de Lectura Comprensiva en Inglés. Bertazzi, G., Catuogno, M., Mallo, A. Edit.
- [2] – Diccionario bilingüe Larousse COMPACT. Editorial Larousse. ISBN 978-84-8016-726-0.
- [3] - Se trabajará con GUIAS DE TEORIA Y GUIAS DE TRABAJOS PRACTICOS elaboradas por las Docentes de la asignatura.
- [4] - Diccionario bilingüe: el que los alumnos tengan. También se podrán usar los que se encuentran en la Biblioteca.

## X - Bibliografía Complementaria

[1]

## **XI - Resumen de Objetivos**

### **OBJETIVOS GENERALES**

Interpretar textos de la Especialidad.

Extraer información específica de un texto.

Captar la idea global de un texto.

Traducir textos con vocabulario y terminología apropiada.

### **OBJETIVOS ESPECIFICOS**

Analizar la estructura del Idioma Inglés partiendo del análisis de la estructura de la Lengua Materna.

Aprender el uso eficiente del diccionario bilingüe.

Aprender las reglas gramaticales básicas del Idioma Inglés.

Identificar las funciones de las palabras y aplicar la Técnica Semántico-morfológico-sintáctica para traducir textos.

## **XII - Resumen del Programa**

### **GRAMATICA**

Estudio semántico-morfológico-sintáctico de las palabras. Palabras conceptuales y estructurales. Delimitación de unidades de sentido: el bloque nominal y el bloque verbal, sus determinadores y modificadores. Tiempos, modo y voz de los verbos.

### **LECTURA COMPRENSIVA**

Ejercicios de pre-lectura, lectura y post-lectura. Organización y propósito del texto. Referentes contextuales. Conectores.

Extracción de Ideas Principales y de Información Específica.

## **XIII - Imprevistos**

--

## **XIV - Otros**

--

### **ELEVACIÓN y APROBACIÓN DE ESTE PROGRAMA**

#### **Profesor Responsable**

Firma:

Aclaración:

Fecha: